GARDIGO

Hunde-Katzen-Abwehr

Art.-Nr. 60050

(DE) **Gebrauchsanweisung** ____ **3**

(GB) Instruction manual ____ 9

(FR) Notice d'utilisation ____ 15

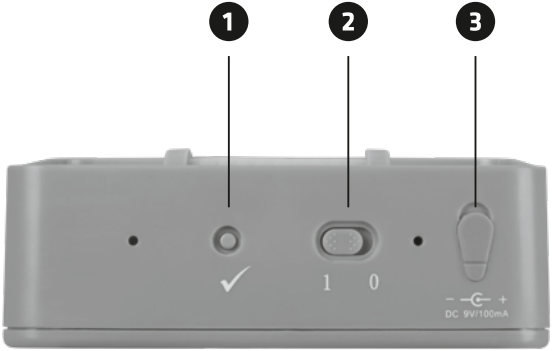
(ES) Manual de instrucciones ____ 21

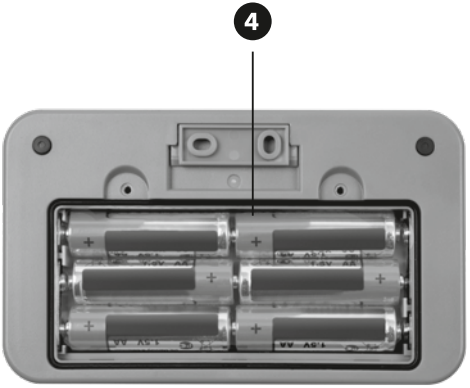
(IT) Istruzioni per l'uso ____ 27

(NL) Instructies ____ 33

(CZ) Návod k používání ____ 39

PRODUKTZEICHNUNG





DE

Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 60050 Stand: 01/22

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Hunden und Katzen konzipiert. Es erfasst die vorbeilaufenden Tiere mit dem eingebauten Infrarot-Sensor und erzeugt dann Schallwellen, die zwischen 20.000 Hz und 27.000 Hz variieren. Diese Töne empfinden die Tiere als unangenehm. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

- Das Gerät verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren an einem bestimmten Ort. Andere Orte jedoch, werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden.
- Der Wechsel der Frequenzen beugt dem Gewöhnungseffekt vor. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie einen ruhigeren Ort suchen. Bis dies geschieht, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen.
- Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen. Das Produkt kann an allen betroffenen Orten schnell und unkompliziert angebracht werden.
- Der Bewegungsmelder registriert nur Bewegung mit Körperwärme, dazu gehören auch Menschen – um Strom zu sparen, sollten Sie daher bei großem Personenaufkommen das Gerät ausschalten.
- Das Geräusch ist nicht schädlich für die Tiere.
- Befinden sich Haustiere im Wirkungsbereich, die nicht gestört werden sollen, schalten Sie das Gerät aus.

3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 6 x 1,5 V AA Mignon oder 9 V Netzgerät
- Bei eventuellen Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt.
- Das Gerät sollte nicht von Personen mit fehlender Erfahrung oder Kenntnissen genutzt werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt oder wurden diesbezüglich von der für ihre Sicherheit verantwortliche Person aufgeklärt. Kinder sollten nur unter Beaufsichtigung stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Batterien sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.

- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Ultraschall können Menschen zwar nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

4. Lieferumfang
- Hunde- und Katzen-Abwehr
- Befestigungs-Kit
- Gebrauchsanweisung

5. Inbetriebnahme
Hunde und Katzen sind die beliebtesten Haustiere und ob im Garten oder im Wohnraum, gern gesehen und geliebt. Dennoch gibt es Orte, die haustierfrei bleiben sollen wie z.B. Speisekammern oder Sandkästen, Die Gardigo Hunde- und Katzen-Abwehr-Abwehr registriert in einem Winkel von 70° und einer Reichweite von 7 m Tiere, die an dem Gerät vorbeigehen und erzeugt dann Ultraschall-Töne im Frequenzbereich 20 – 25 KHz. Diese Frequenzen empfinden die Tiere als störend sie werden einen ruhigeren Ort suchen.

Batterien einsetzen
Das Gerät benötigt zum Betrieb 6 Stück Mignon (AA, 1,5 V) Batterien. Verwenden Sie bitte keine Akkus, da diese häufig eine geringere Spannung haben und dies die Funktion des Geräts beeinflussen kann.
- Öffnen Sie mit einem Kreuz-Schraubendreher das Batteriegehäuse auf der Rückseite.
- Legen Sie 6 Stück 1,5 V AA-Batterien ein ❹. Achten Sie dabei auf die Polarität. Sie ist in dem Gehäuse abgebildet. (Das Minus-Ende der Batterie zeigt dabei immer auf die Feder im Batteriefach.)
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Das Gerät ist betriebsbereit.

Die Hunde- und Katzen-Abwehr lässt sich auch mit einem Netzgerät betreiben. Benötigt wird ein 9 V Netzgerät mit min. 100 mA (Zubehör Best.-Nr. 60052). Das Netzgerät wird mit der Netzgerätebuchse ❸ verbunden.

⚠ **Achtung! Wenn Sie ein Netzgerät in Verbindung mit der Hunde- und Katzen-Abwehr verwenden, ist das Gerät nicht für den Einsatz im Außenbereich geeignet!**

Montage

Das Gerät kann sowohl an der Wand, einem Baum oder einem Zaun montiert, wie auch auf einem Tisch oder Regal aufgestellt werden. Wenn es auf dem Kopf steht, beeinflusst dies nicht die Funktion. Wir empfehlen das Gerät so zu installieren, dass es nicht von den Tieren erreicht werden kann. Es kann vorkommen, dass diese auf die störende Schallquelle neugierig werden und sie entsprechend „bearbeiten".

Zur Montage gehen Sie wie folgt vor

- Schieben Sie die kleine Kunststoffhalterung, die sich mittig an der oberen Rückseite befindet, aus der Verankerung.
- Schrauben Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an die Wand, Zaun, Baum oder ähnliches.
- Stecken Sie anschließend das Gerät auf die Halterung.

⚠ Warnung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem I/O Schalter ❷ ein. Wenn eine Bewegung vor dem Bewegungssensor registriert wird, leuchtet die rote LED Kontrollleuchte auf.

- Schieben Sie das Gerät auf die Wandhalterung oder stellen Sie es auf einen Tisch oder in ein Regal. Zum Aufstellen drehen Sie das Gerät auf den Kopf. Dies beeinflusst nicht die Funktion, da der Erfassungswinkel des Bewegungsmelders 70° in alle Richtungen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder ein freies Sichtfeld hat.
- Mit dem Test-Knopf ❶ können Sie den Ultraschall manuell auslösen. Sie können aber diesen Ton nicht selber hören. Stattdessen hören Sie einen Funktionstestton im für Menschen hörbaren Bereich. Halten Sie das Gerät nicht an Ihr Ohr.

6. Technische Daten
- **Frequenzbereich:** 20.000 – 27.000 Hz
- **Erfassungsbereich Bewegungsmelder:** 70°, 7 m Reichweite
- **Reichweite:** bis zu 7 m
- **Schalldruck:** 90 dB
- **Spannungsversorgung:** 6 x AA 1,5 V Mignon Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- **Netzbetrieb:** DC 9 V, 100 mA
- **Betriebstemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- **Lagertemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.

7. FAQ

Warum höre ich keinen Ton?

Das Gerät sendet Schallwellen im Bereich von 20.000 – 27.000 Hz aus. Menschen hören für gewöhnlich bis max. 18.000 Hz, daher ist dieser Ton für Menschen nicht wahrnehmbar. Die Funktion des Gerätes können Sie anhand des Test-Knopfs überprüfen. (Kapitel Betrieb)

Nach Inbetriebnahme flackert eine rote LED, ist das Gerät defekt?

Die LED signalisiert die Funktionalität des Gerätes. Das Flackern der LED wird durch den Frequenzwechsel hervorgerufen. Dies ist normal.

Ich höre ein ungewöhnliches Geräusch aus dem Gerät, wodurch kommt das?

Die Ursache ist ein Nachlassen der Batterien. Tauschen Sie in diesem Fall die Batterien ordnungsgemäß aus.

Wie lange halten Batterien?

Je nach Batterietyp und Aktivierung des Gerätes können die Batterien zwischen 4 Wochen und 6 Monaten halten. Wir empfehlen Alkaline Batterien. Neben der Qualität der Batterien ist ausschlaggebend, wie oft das Gerät aktiv wird. Ist es an einem Ort platziert an dem auch viel Menschenbetrieb herrscht, werden die Batterien mehr beansprucht.

8. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können dort eingesehen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern und/oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 **Ihr Gardigo-Team**

Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

Folgende Bedeutung haben die Zeichen: Pb: > 0,004 Masseprozent Blei;
Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium; Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

DOG- AND CAT-REPELLENT

GB

Instruction manual

Art.-No. 60050 Status: 01/22

1. Designated use

This device is designed to repel dogs and cats. It will detect a passing animal with the integrated motion sensor and emit an ultrasonic sound of 20.000 to 27.000 Hz. The sound is most uncomfortable for cats and it will startle them. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Important notices

- The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will move to other areas, which appear more pleasant and quieter.
- It may take a few days or weeks until the effect fully takes place.
- The dispersion of the sound is related to the local surroundings.
- The product can be mounted quickly and immediately provides an optimum protection against animals.
- The motion sensor registers the movement of warm bodies. This also includes human beings. In order to conserve the batteries, we recommend switching the device off when many people are in the area.
- The ultrasonic frequencies are not harmful to the animals.
- If you should have your own pets in the covered area, we recommend switching the device off.

3. Safety guide

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.

- The device may only be used with the stated voltage: 6 x 1,5 V AA Mignon or 9 V power supply
- If repairs are needed, only original spare parts may be used to avoid serious damage.
- The use of this device is not designed for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience or lack of knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Batteries should not be used in temperatures under 0 °C. They may become damaged and lose their capacity.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear the ultrasonic frequencies, but they are being emitted with a high volume, which might be harmful to your ear over a longer period of time.

4. Contents

- Dog- and Cat-Repellent
- Instruction manual
- Mounting material

5. Getting started

Dogs and cats are most popular pets and are always around the house and the garden. But there are always some areas that they should not be in, such as larders, bedrooms or sand pits. The Gardigo Cat-Repellent registers all animals passing by within a distance of 7 m and at an angle of 70°. As soon as the motion sensor is triggered, the device will emit an ultrasonic sound varying between 20 and 27 kHz. These frequencies are uncomfortable and disturbing to dogs and cats. Within a short period of time, they will avoid the area.

Putting in the batteries

Operation of the device requires 6 x Mignon (AA, 1,5 V) batteries. Please do not use rechargeable batteries, as these very often have a lower voltage. This can strongly influence the performance of the device.

- Open the battery compartment at the back of the device with a screw driver.
- Insert 6 pieces of 1,5 V AA batteries ❹. Please pay attention to the polarity. The minus end of the battery always connects to the spring in the battery compartment.
- Close the battery compartment again.
- The device is now ready for use.

The Cat-Repellent can also be powered with a power supply. A 9 V, 100 mA power supply can be purchased through our store (Accessory No. 60052). The power supply is connected to the power input socket ❸.

⚠ Warning! If you are using a power supply with the device, then the device may not be installed or used outside the house.

Mounting

The device can be mounted to a wall, a tree or a fence or can be placed onto the table or a shelf. To place it on the table, just turn it upside down. This does not have any effect on the function. We recommend installing the device, so that it cannot be reached by the animals, as they might find an interest in the source of the uncomfortable noise and try to destroy it.

Installing the device with the bracket

- Release the mounting bracket from the housing by pushing it upwards. The mounting bracket can be found at the back of the housing.

- Screw the mounting bracket with the supplied screws to a wall, a fence, a tree or any similar place.
- After mounting, the device will easily slip into the bracket.

⚠ Warning! Before drilling, make sure there are no gas, water or power lines at the drilling site. Installation only by competent persons. It is very important to pay attention to the condition of the wall, as the enclosed fixing material is not suitable for all wall types. Ask the retailer about the appropriate screws and dowels for the respective wall conditions. The manufacturer assumes no liability for improper wall-plug connection and resulting damage.

Use

- The device is switched on with the I/O switch ❷. When the motion sensor recognises movement, the red control LED will light up.
- Put the device into the bracket or onto a table or shelf. To place it on table, turn the device 180° around. This will have no influence on the performance, as is the detection angle is 70° in all directions.
- Make sure that the motion sensor has a clear view of the area it is intended to cover.
- The test button ❶ allows you to check, if the device is fully functioning. You cannot hear the ultrasonic sound, but the device will emit a functional test sound that is audible to humans. Do not hold the device directly to your ear.

6. Specifications

- **Frequency response:** 20.000 – 27.000 Hz
- **Detection angle:** 70°, 7 m range
- **Coverage:** up to 7 m
- **Sound pressure:** 90 dB
- **Power supply:** 6 x AA 1,5 V Mignon batteries (not included)
- **Power supply:** DC 9 V, 100 mA

- **Working temperature:** 0 °C to+ 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- **Storage temperature:** 0 °C to + 50 °C und ≤ 90 % R.H.

7. FAQ

Why can I not hear any sound?

The device emits varying frequencies between 20.000 – 27.000 Hz. The human range usually does not exceed 18.000 Hz. Therefore humans cannot hear these ultrasonic frequencies. You can check the function of the device by pressing the test button (chapter 5).

Nach Inbetriebnahme flackert eine rote LED, ist das Gerät defekt?

Die LED signalisiert die Funktionalität des Gerätes. Das Flackern der LED wird durch den Frequenzwechsel hervorgerufen. Dies ist normal.

I can hear an unusual sound. Is the device broken?

If the device emits audible, unusual sounds, then it is an indicator that the batteries are becoming flat. Please change the batteries.

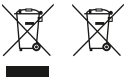
How long can the batteries last?

Depending on the battery type and the frequency of activation, the batteries will last between four weeks and six months. We recommend the use of alkaline batteries. The quality of the batteries and the frequency of activation are the main factors influencing the battery life.

8. General information

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88 **Your Gardigo-Team**



Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling center or retailer).

Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.

Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.

If there are chemical signs under the crossed-out wheeled bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.

The symbols have the following meaning: Pb: > 0.004 mass percent lead;
Cd: > 0.002 mass percent cadmium; Hg: > 0.0005 mass percent mercury.

RÉPULSIF À CHIENS ET CHATS

GARDIGO

FR

Notice d'utilisation

Réf. 60050 Mise à jour : 01/22

1. Utilisation prévue

Ce dispositif est conçu pour éloigner les chiens et les chats. Grâce à son détecteur infrarouge, il détecte les animaux à proximité et génère des ondes sonores entre 20 000 Hz et 27 000 Hz. Ces sons incommodent les animaux. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de modification non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation.

- Le dispositif n'empêche pas la présence d'animaux à l'endroit choisi, cependant, ceux-ci chercheront d'autres endroits plus hospitaliers où ils commenceront à se reproduire.
- Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Lorsque les animaux remarquent que le son désagréable perdure, ils partent vers un autre endroit. Cela peut prendre quelques jours, voire quelques semaines, pour que l'appareil fasse effet.
- La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.
- Le dispositif peut être installé rapidement et facilement à tous les endroits touchés et offre une protection optimale contre les animaux.
- Le détecteur de mouvement ne détecte que les mouvements de chaleur corporelle, dont ceux de l'être humain. Afin économiser du courant, éteignez le dispositif en cas de passage d'un grand nombre de personne.
- Le son produit n'est pas nocif pour les animaux.
- Éteignez également le dispositif si vous ne voulez pas déranger des animaux domestiques qui se trouvent dans son champs de détection.

3. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.

- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 6 x piles 1,5 V AA
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Ce dispositif ne convient pas pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation du dispositif. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettrez ultérieurement.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les ultrasons, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée.

4. Contenu de l'emballage

- Répulsif anti-chiens et anti-chats
- Notice d'utilisation
- Kit de fixation

5. Mise en route

Les chiens et les chats sont des animaux domestiques très appréciés, à l'intérieur de la maison comme dans le jardin. Néanmoins, certains endroits, tels que le garde-manger, la buanderie ou le bac à sable, ne conviennent pas au passage d'animaux domestiques. Le répulsif à chiens et chats de Gardigo détecte les animaux passant à proximité du dispositif et génère des ultrasons dans un domaine de fréquences de 20 à 25 kHz. L'angle de détection est de 70 degrés pour une portée de 7 mètres. Les ultrasons générés incommodent les animaux, qui, après un certain temps, éviteront cet endroit.

Insertion des piles

Le dispositif fonctionne avec 6 piles Mignon (AA, 1,5 V). N'utilisez pas de piles rechargeables, car leur tension est en général plus basse, ce qui peut altérer le fonctionnement du dispositif.

- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière du dispositif à l'aide d'un tournevis à croix.
- Placez les 6 piles AA de 1,5 V ❹. Faites attention à la polarité indiquée dans le boîtier. (Le côté moins des piles correspond toujours au ressort dans le compartiment de la batterie.)
- Refermez le compartiment à piles.
- Le dispositif est prêt.

Le répulsif à chiens et chats peut également être alimenté par un transformateur d'alimentation 9 V de minimum 100 mA (numéro de commande de l'article : 60052). Branchez le transformateur d'alimentation à la douille ❸.

⚠ Attention ! L'utilisation du dispositif avec un transformateur d'alimentation ne convient pas pour un usage à l'extérieur !

Montage

Le dispositif peut aussi bien être installé sur un mur, un arbre ou une clôture que sur une table ou une étagère. Le sens d'installation du dispositif n'a aucune incidence sur son bon fonctionnement. Nous recommandons d'installer le dispositif de telle sorte que les animaux ne puissent pas l'atteindre. Il se peut qu'ils cherchent à s'approcher de la source d'ondes sonores par curiosité, et tentent de la mettre hors d'usage.

Procédez comme suit pour le montage

- Faites glisser le petit support en plastique en dehors de l'ancrage qui se situe au milieu de la face arrière supérieure.
- Vissez le support au mur, à la clôture, à l'arbre, etc. à l'aide des vis incluses dans la livraison.
- Placez le dispositif en l'insérant sur le support.

⚠ **Attention ! Avant de procéder au forage, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité sur le site de forage. Installation uniquement par des personnes compétentes. Il est très important de faire attention à l'état du mur, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Demandez au détaillant quelles sont les vis et les chevilles appropriées pour les conditions de mur respectives. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de connexion incorrecte de la prise murale et des dommages qui en résultent.**

Fonctionnement

- Allumez et éteignez le dispositif à l'aide de l'interrupteur I/O ❷. Lorsque le détecteur détecte un mouvement, le témoin lumineux rouge s'illumine.
- Faites glisser le dispositif dans le support mural ou posez-le sur une table ou une étagère. Lorsque vous placez le dispositif, tournez-le tête en bas. Cela n'a aucune incidence sur le bon fonctionnement du dispositif car l'angle de détection du détecteur de mouvement est de 70° dans toutes les directions.
- Assurez-vous que le champs du détecteur de mouvement soit libre.
- Vous pouvez déclencher l'ultrason manuellement au moyen du bouton Test ❶. Cependant, l'ultrason n'est pas perceptible par l'oreille humaine. Vous entendrez une tonalité de test. Ne placez pas le dispositif près de votre oreille.

6. Caractéristiques techniques

- **Plage de fréquence :** 20.000 – 27.000 Hz
- **Zone de détection du détecteur de mouvement :** 70°, 7 m
- **Plage d'efficacité :** jusqu'à 7 m
- **Pression acoustique :** 90 dB
- **Tension d'alimentation :** 6 piles AA 1,5 V (non inclus)
- **Fonctionnement sur secteur :** DC 9 V, 100 mA
- **Température de service :** 0 °C : + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Température de stockage :** 0 °C : + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

7. FAQ

Pourquoi est-ce que je n'entends aucun son ?

Le dispositif émet des ondes sonores d'une fréquence de 20 000 à 27 000 Hz. L'oreille humaine ne perçoit les sons jusqu'à 18 000 Hz, c'est pourquoi les ondes sonores émises par ce dispositif ne sont pas perceptibles. Utilisez le bouton Test pour vérifier le bon état de marche du dispositif (Chapitre 5, mise en route).

Après la mise en marche du dispositif, une LED rouge clignote. Le dispositif est-il défectueux ?

La LED indique que le dispositif fonctionne correctement. La LED clignote lors du changement de fréquences. Cela est normal.

J'entends un bruit inhabituel en provenance du dispositif. Qu'est-ce ?

Les piles sont faibles. Replacez-les en suivant les instructions fournies dans ce mode d'emploi.

Quelle est la durée de vie des piles ?

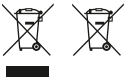
En fonction du type de piles et de l'activation de dispositif, les piles peuvent durer de 4 semaines à 6 mois. Nous recommandons des piles alcalines. Outre le type de piles utilisé, la fréquence d'activation du dispositif influence la durée de vie des piles. Si le dispositif est placé dans un endroit sujet au passage d'un grand nombre de personne, les piles seront davantage sollicitées.

8. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de modifier cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.

- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

Service : service@gardigo.de **Votre Équipe Gardigo**



Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).

De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.

Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.

La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvaise manipulation.

Les symboles ont la signification suivante : Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ; Cd: contient plus de 0,002 % de cadmium ; Hg : contient plus de 0,000 5 % de mercure.

AHUYENTADOR DE PERROS Y GATOS

GARDIGO

ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 60050 Estado: 01/22

1. Uso previsto

Este dispositivo está concebido para ahuyentar perros y gatos. Con su sensor infrarrojo integrado se detectan animales cercanos que están en movimiento, después de lo cual se emiten ondas sonoras de entre 20.000 y 27.000 Hz. Estos sonidos son muy molestos para los animales.¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

- El dispositivo no impide la presencia de animales en un lugar específico. Sin embargo, a los animales les parecerá más agradable estar en otros lugares, donde empezarán a pasar cada vez más tiempo.
- Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. En cuanto se den cuenta de que el sonido no desaparece, buscarán otro lugar. Hasta que se produzca este efecto, pueden pasar algunos días e incluso algunas semanas.
- El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo.
- El producto puede instalarse rápida y fácilmente en todos los lugares afectados y ofrece una excelente protección contra animales.
- El detector de movimiento funciona detectando el calor corporal de animales, pero también de humanos. Para ahorrar electricidad, se recomienda, por lo tanto, apagar el dispositivo durante la presencia de muchas personas.
- El sonido no es perjudicial para los animales.
- Apague el dispositivo si a su alcance se encuentran mascotas que no deben ser estorbadas.

3. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 6 pilas Mignon (AA, 1,5 V)
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio originales para evitar daños graves.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo. Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entréguelo también.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entréguelo también.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto

puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.

4. La entrega incluye

- Ahuyentador de perros y gatos
- Manual de instrucciones
- Kit de montaje

5. Puesta en servicio

Los perros y gatos son las mascotas más populares y son bienvenidos en el jardín o en la casa. No obstante, algunos sitios deberían permanecer libres de mascotas como, por ejemplo, las despensas o cajones de arena. El ahuyentador de perros y gatos de Gardigo, con un alcance de 7 m y un ángulo de detección de 70°, detecta animales cercanos y emite un ultrasonido con una gama de frecuencias de 20 a 25 kHz. Estas frecuencias son molestas para los animales, por lo cual, con el tiempo, dejarán de frecuentar el área en cuestión.

Insertar pilas

El dispositivo requiere 6 pilas Mignon (AA, 1,5 V). Por favor, no utilice baterías recargables, ya que estas a menudo tienen una tensión más baja, lo cual puede afectar el buen funcionamiento del dispositivo.

- Abra el compartimento de pilas ubicado en el reverso usando un destornillador de cruz.
- Inserte 6 pilas AA de 1,5 V ❹. Tenga en cuenta las marcas de polaridad que se encuentran en la carcasa. (El lado negativo de la pila siempre se coloca de manera que toque el muelle.)
- Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.
- El dispositivo está listo

El ahuyentador de perros y gatos también puede usarse con una fuente de alimentación. Para esto, se necesita una fuente de alimentación de 9 V con por lo menos 100 mA (n.° de pedido de accesorios 60052). La fuente de alimentación se conecta a la toma ❸.

¡Atención! ¡En caso de conectar el ahuyentador a una fuente de alimentación, se prohíbe su uso en el exterior!

Montaje

El dispositivo puede ser montado tanto en una pared como en un árbol o una valla, así como sobre una mesa o estantería. El buen funcionamiento del dispositivo no se verá afectado aunque lo pongan de cabeza. Es recomendable montar el dispositivo de forma que se encuentre fuera del alcance de los animales, ya que puede suceder que estos se interesen por la fuente de los sonidos que les causan malestar y quieran eliminarla.

En cuanto al montaje, proceda de la siguiente manera

- Empuje el pequeño soporte de plástico ubicado en la parte superior del reverso hasta sacarlo de la fijación.
- Utilice los tornillos suministrados para fijar el soporte a una pared, valla, árbol o algo parecido.
- A continuación, monte el dispositivo sobre el soporte.

¡Atención! Antes de perforar, asegúrese de que no haya líneas de gas, agua o electricidad en el sitio de perforación. Instalación solo por personas competentes. Es muy importante prestar atención a la condición de la pared, ya que el material de fijación adjunto no es adecuado para todos los tipos de paredes. Pregunte al distribuidor sobre los tornillos y espigas adecuados para las condiciones de pared respectivas. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la conexión incorrecta del enchufe de pared y el daño resultante.

Funcionamiento

- Encienda el dispositivo mediante el interruptor I/O ❷. Cuando se detecta un movimiento delante del sensor de movimiento, se enciende el LED rojo de control.
- Monte el dispositivo sobre el soporte mural o colóquelo sobre una mesa o estante. Para montarlo, ponga el dispositivo de cabeza. Esto no afectará su buen funcionamiento, ya que el ángulo de detección del detector de movimiento es de 70° en todas las direcciones.
- Asegúrese de que el detector de movimiento tenga un campo de visión libre de obstáculos.
- Mediante el botón de prueba ❶, el ultrasonido se puede activar manualmente. Sin embargo, este sonido será inaudible para usted. Se escuchará un tono de prueba. Nunca acerque el dispositivo a sus oídos

6. Especificación técnicos

- **Rango de frecuencia**: 20.000 – 27.000 H
- **Alcance efectivo:** hasta 7 m
- **Rango de detección de movimiento:** 70°, 7 m
- **Presión acústica:** 90 dB
- **Fuente de alimentación:** 6 pilas Mignon (AA, 1,5 V) (no incluido)
- **Temperatura de empleo/almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

7. FAQ

¿Por qué no oigo ningún sonido?

El dispositivo emite ondas sonoras de entre 20.000 y 27.000 Hz. Por lo general, frecuencias mayores de 18.000 Hz son inaudibles para el oído humano. El buen funcionamiento del dispositivo puede verificarse mediante el botón de prueba. (capítulo 5, funcionamiento)

Tras la puesta en servicio, un LED rojo empieza a parpadear. ¿Esto quiere decir que el dispositivo está defectuoso?

El LED señala que el dispositivo funciona bien. El parpadeo es causado por el cambio de frecuencia. Esto es normal.

Dentro del dispositivo se escucha un sonido extraño. ¿Por qué?

Esto se debe a que las pilas están a punto de agotarse. En este caso, cambie las pilas de la manera prevista.

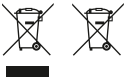
¿Cuánto tiempo duran las pilas?

Dependiendo del tipo de pilas y de las activaciones diarias del dispositivo, las pilas pueden durar entre 4 y 6 meses. Recomendamos el uso de pilas alcalinas. Aparte de la calidad de las baterías, es importante tener en cuenta la frecuencia con la que se activa el dispositivo. En caso de estar montado en un sitio por el que suelen pasar muchas personas, las pilas se agotan con más rapidez.

8. Instrucciones generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
- Si tiene alguna pregunta o sugerencia acerca de este producto, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio técnico.

Servicio: service@gardigo.de **Su Equipo Gardigo**



Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolvernos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregarlos al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:
Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa;
Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa;
Hg: La batería contiene más de 0.0005 % de mercurio en masa.

DIFESA CONTRO CANI E GATTI

GARDIGO

IT

Istruzioni per l'uso

Art.-No. 60050 Stato: 01/22

1. Uso previsto

Questo apparecchio è stato concepito per l'allontanamento di cani e gatti. Esso rileva gli animali presenti nelle vicinanze grazie ad un sensore ad infrarossi ed emette onde sonore tra i 20.000 Hz e i 27.000 Hz. Queste frequenze vengono percepite dagli animali come sgradevoli. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

- Il dispositivo non impedisce la presenza di animali in un luogo particolare. Ci saranno tuttavia dei luoghi che verranno considerati dagli animali più piacevoli ed essi cominceranno a risiedervi massicciamente.
- La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Percependo un prolungato suono sgradevole, gli animali in questione si trasferiranno in un'altra zona. Prima che si verifichi ciò potranno trascorre alcuni giorni o alcune settimane
- Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.
- Il prodotto può essere montato rapidamente e facilmente in tutti i luoghi offrendo la migliore protezione possibile contro gli animali.
- Il rilevatore di movimento rileva il movimento tramite il calore corporeo, tra cui anche quello delle persone. Ai fini di risparmio energetico si consiglia di spegnere il dispositivo nel caso in cui vi sia un'importante presenza di persone.
- Il suono non è dannoso per gli animali
- Nel caso in cui si trovino animali domestici all'interno della zona di ricezione che non devono risultare danneggiati dall'unità, si consiglia di spegnere l'apparecchio.

3. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.

- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 6 x 1,5 V AA
- Al fine di evitare gravi danni è indispensabile utilizzare pezzi di ricambio originali in caso di riparazione.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 5 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0 °C.
- Non tenere il dispositivo a contatto con l'orecchio. Le onde sonore non possono essere

udite dalle persone, ma essendovi un'elevata pressione sonora l'orecchio potrebbe risultarne danneggiato se obbligato a una continua esposizione.

4. Fornitura

- Difesa contro cani e gatti
- Istruzioni per l'uso
- Kit di montaggio

5. Avviamento

Cani e gatti sono tra gli animali da compagnia più ben voluti ed amati, siano essi in giardino o all'interno dell'abitazione. Ciononostante vi sono luoghi ai quali gli animali domestici non possono accedere come ad esempio dispense o sabbiere. Il dispositivo per la difesa contro cani e gatti Gardigo registra la presenza di animali entro un raggio di 70° e una superficie di 7 m di lunghezza, rilasciando onde sonore in una frequenza di 20 – 25 kHz. Queste frequenze vengono percepite dagli animali come sgradevoli, i quali con il tempo si allontaneranno dalla zona interessata.

Inserimento delle batterie

L'apparecchio necessita di 6 batterie Mignon (AA, 1,5 V) per il funzionamento. Si prega di non impiegare batterie ricaricabili, in quanto queste presentano spesso una tensione più bassa che influenzerebbe sul funzionamento dell'apparecchio.

- Aprire il vano batterie presente sul retro dell'apparecchio utilizzando un cacciavite a stella.
- Inserire 6 batterie 1,5 V AA ❹. Prestare attenzione alla polarità illustrata sulla custodia (il polo negativo indica sempre la molla presente nel vano batteria).
- Richiudere il vano batterie.
- Il dispositivo è pronto

Il dispositivo per la difesa contro cani e gatti può funzionare anche grazie all'impiego di un alimentatore. E' necessario l'utilizzo di un alimentatore 9 V con minimo 100 mA (codice accessorio: 60052). L'alimentatore è da collegare alla presa di corrente ❸.

⚠ Attenzione! L'utilizzo di un alimentatore per il funzionamento dell'unità di difesa

contro cani e gatti rende inadatto il suo impiego per uso esterno!

Montaggio
Il dispositivo può essere montato alla parete, ad un albero o ad una recinzione, come può essere posizionato sopra un tavolo o mensola. Il posizionamento capovolto dell'unità non ne pregiudica il funzionamento. Si consiglia di installare il dispositivo in modo da non venir raggiunto dagli animali. Può capitare che questi si incuriosiscano nei confronti della fonte di emissione delle onde sonore, così da volerla di conseguenza „modificare".

Per il montaggio, si proceda come segue
- Far scorrere la piccola staffa di plastica che si trova alla metà del retro dell'apparecchio in alto, nella zona di ancoraggio.
- Avvitare la staffa alla parete, alla recinzione, all'albero o simili utilizzando le viti incluse nella consegna.
- Posizionare il dispositivo alla staffa.

⚠ **Attenzione! Prima di perforare, assicurarsi che non vi siano gas, acqua o linee elettriche nel sito di perforazione. Installazione solo da parte di persone competenti. È molto importante prestare attenzione alle condizioni del muro, in quanto il materiale di fissaggio incluso non è adatto a tutti i tipi di pareti. Chiedere al rivenditore le viti e i tasselli appropriati per le rispettive condizioni della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di collegamento impropria della presa a muro e danni conseguenti.**

Funzionamento

- Accendere l'apparecchio con l'interruttore I/O ❷. Una luce a LED rossa di controllo lampeggerà non appena verrà rilevato un movimento dal rilevatore di movimento.
- Far scorrere l'unità al supporto alla parete o posizionarla su un tavolo o ripiano. Per la configurazione girare il dispositivo sottosopra. Questa operazione non influenza il funzionamento dell'unità, in quanto il raggio d'azione del rilevatore di movimento è di 70° in qualsiasi direzione.
- Assicurarsi che il rilevatore di movimento abbia un buon raggio visuale.
- Con l'interruttore di prova ❶ si possono rilasciare automaticamente gli ultrasuoni. Questi suoni non sono però udibili da orecchio umano. Si sente un tono di prova. Non tenere l'unità vicino alle orecchie.

6. Dati Tecnici

- **Gamma di frequenza:** 20.000 – 27.000 Hz
- **Pressione sonora:** 90 dB
- **Copertura del rilevatore di movimento:** 70°, 7 m
- **Zona d'azione:** fino a 7 m
- **Alimentazione elettrica:** 6 x AA 1,5 V Mignon Batterie (non incluso)
- **Esercizio di rete:** DC 9 V, 100 mA
- **Temperatura di esercizio/conservare:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

7. FAQ

Perché non percepisco alcun suono?

Il dispositivo emette onde sonore entro. Le persone percepiscono i suoni generalmente fino a massimo 18.000 Hz, per questo motivo i suoni emessi dal dispositivo non risultano udibili. Le funzioni dell'apparecchio sono verificabili premendo il pulsante „avvia prova" (capitolo 5, Funzionamento)

Dopo la messa in funzione lampeggia una luce a LED rossa. L'apparecchio è difettoso?

La luce a LED segnala il funzionamento dell'unità. Il lampeggiamento della luce a LED è provocato dal cambiamento di frequenza. Ciò è normale.

Percepisco un suono insolito provenire dal dispositivo. Da cosa è provocato?

La causa consiste in una perdita di efficacia delle batterie. In questi casi sostituire le batterie in maniera adeguata.

Quanto durano le batterie?

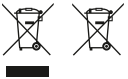
A seconda del tipo di batterie e l'attivazione dell'apparecchiatura, si suppone una durata di queste tra le 4 settimane e i 6 mesi. Si consiglia l'utilizzo di batterie alcaline. Oltre alla qualità delle batterie è fondamentale quanto spesso il dispositivo è attivo.

Le batterie vengono più sollecitate nel caso in cui l'apparecchio venga posizionato in un luogo nel quale si registra una cospicua presenza di persone.

8. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.

Servizio: service@gardigo.de **Il vostro Team Gardigo**



Informazioni sullo smaltimento di vecchi apparecchi, accumulatori, pile e dispositivi luminosi

Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie, gli accumulatori e le lampadine non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esiste l'obbligo legale di raccoglierli separatamente e di consegnarli in un punto di raccolta autorizzato (ad esempio un centro di riciclaggio locale o un rivenditore).

Molti rivenditori sono obbligati per legge a ritirare le batterie gratuitamente. Potete restituirci gratuitamente anche elettrodomestici, batterie, accumulatori e dispositivi luminosi come lampadine (all'indirizzo dell'azienda). Contatta le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per sapere dove è possibile restituire elettrodomestici, batterie ricaricabili, pile e lampadine ai fini di uno smaltimento ecologico.

I consumatori sono obbligati a separare dall'apparecchio gli accumulatori, le batterie e le lampadine (che possono essere rimosse facilmente) prima di consegnarle al punto di raccolta.

Se ci sono simboli chimici sotto il simbolo del bidone barrato, la batteria/accumulatore contiene metalli pesanti che possono danneggiare seriamente l'ambiente e la salute se manipolati in modo scorretto.

I simboli hanno il seguente significato: Pb: > 0,004 per cento di massa di piombo; Cd: > 0,002 per cento di massa di cadmio; Hg: > 0,0005 per cento di massa di mercurio.

HONDEN- EN KATTENVERJAGER

GARDIGO

NL

Instructies

Art.-Nr. 60050 Status: 01/22

1. Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is ontworpen voor het afweren van honden en katten. Het registreert de passerende dieren met de ingebouwde infraroodsensor en genereert dan geluidsgolven die variëren tussen 20.000 Hz en 27.000 Hz. Deze geluiden ondervinden de dieren als onaangenaam. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

- Het apparaat voorkomt niet het verblijf van dieren op een bepaalde plaats. Andere plaatsen echter zullen de dieren aangenamer lijken. Ze beginnen steeds meer het betrokken bereik te mijden.
- De wijziging van de frequenties voorkomt een gewenningseffect. Als de dieren merken dat het onaangename geluid aanhoudt, zullen ze zich naar een andere plaats verplaatsen. Totdat dit effect zich voordoet, kunnen een paar dagen tot een paar weken verstrijken.
- Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.
- Het product kan op alle betrokken plaatsen snel en eenvoudig worden aangebracht en biedt een optimale bescherming tegen dieren.
- De bewegingsmelder registreert alleen beweging met lichaamswarmte, waaronder mensen. Om stroom te besparen, dient u daarom het apparaat uit te schakelen waar veel mensen komen.
- Het geluid is niet schadelijk voor de dieren.
- Als zich huisdieren in het werkbereik bevinden die niet gestoord dienen te worden, schakel het apparaat uit.

3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kindern.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 6 x AA 1,5 V batterij
- Bij eventuele reparaties dienen alleen originele onderdelen te worden gebruikt om ernstige schade te voorkomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie
- Dit apparaat is niet bedoeld voor personen (waaronder kinderen tot 8 jaar) met verminderde zintuiglijke of geestelike capaciteiten of die het aan ervaring of kennis ontbreek, tenzij men onder toetzisct staat of instructies krijgt met betrekking tot het gebruik van het toestel, van iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C. Het kan leiden tot beschadigingen en verlies van de capaciteit.

- Houd het apparaat nooit rechtstreeks aan uw oor. Ultrasoon kunnen mensen weliswaar niet horen, maar er bestaat een hoge geluidsdruk, die gedurende een langere periode het oor kan belasten.

4. Omvang levering

- Honden- en kattenverjager
- Instructies
- Bevestigingskit

5. Ingebruikname

Honden en katten zijn de populairste huisdieren en of in de tuin, of in de woonruimte, graag gezien en geliefd. Toch zijn er plaatsen die huisdiervrij dienen te blijven, zoals bijv. provisiekasten of zandbakken. De Gardigo honden- en kattenafweer registreert in een hoek van 70° en een bereik van 7 m dieren die langs het apparaat lopen en genereert dan ultrasone geluiden in het frequentiegebied 20 – 25 kHz. Deze frequenties ondervinden de dieren als storend en zullen het gebied op den duur mijden.

Batterijen plaatsen

Het apparaat vereist voor de werking 6 stuks mignon (AA, 1,5 V) batterijen. Gelieve geen accu's te gebruiken, daar deze vaak een lagere spanning hebben en dit de functie van het apparaat kan beïnvloeden.

- Open met een kruisschroevendraaier de batterijbehuizing op de achterkant.
- Plaats 6 stuks 1,5 V AA-batterijen ❹. Let daarbij op de polariteit. Ze is in de behuizing weergegeven. (Het minus-einde van de batterij wijst daarbij altijd op de veer in het batterijvak.)
- Sluit het batterijvak weer.
- Het apparaat is klaar voor gebruik.

De honden- en kattenverjager kan ook worden gebruikt met een nettransformator. Een 9 V nettransformator met ten minste 100 mA is vereist (accessoire bestelnr. 60052). De nettransformator wordt verbonden met de nettransformatorbus ❸.

⚠ **Let op! Wanneer u een nettransformator gebruikt in samenhang met de honden- en kattenverjager, is het apparaat niet geschikt voor gebruik buitenshuis!**

Montage

Het apparaat kan zowel op de muur, een boom of een hek worden gemonteerd, als op een tafel of rek worden geplaatst. Wanneer het ondersteboven staat, beïnvloedt dit niet de functie. Wij adviseren het apparaat zodanig te installeren, dat het niet kan worden bereikt door de dieren. Het kan voorkomen dat deze naar de storende geluidsbron nieuwsgierig worden en ze overeenkomstig „bewerken".

Voor de montage gaat u te werk als volgt

- Schuif de kleine kunststofhouder, die zich in het midden op de bovenste achterzijde bevindt, uit de verankering.
- Schroef de houder met de meegeleverde schroeven op de muur, hek, boom en dergelijke.
- Steek het apparaat vervolgens op de houder.

⚠ **Waarschuwing! Zorg er vóór het boren voor dat er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen zijn op de boorlocatie. Installatie alleen door competente personen. Het is erg belangrijk om op de staat van de muur te letten, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten wanden. Vraag de winkelier naar de geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende muuromstandigheden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onjuiste aansluiting van de wandcontactdoos en daaruit voortvloeiende schade.**

Gebruik

- Schakel het apparaat in met de I/O schakelaar ❷. Wanneer een beweging voor de bewegingssensor wordt geregistreerd, licht het rode led-verklikkerlicht op.
- Schuif het apparaat op de wandhouder of zet het op een tafel of in een rek. Voor het opstellen draait u het apparaat op zijn kop. Dit beïnvloedt niet de functie, daar de detectiehoek van de bewegingsmelder 70° in alle richtingen is.

- Zorg ervoor dat de bewegingsmelder een vrij gezichtsveld heeft.
- Met de testknop ❶ kunt u de ultrasoon handmatig in werking stellen. U kunt het ultrasone geluid echter niet zelf horen. Dat wat u hoort, is een functietestgeluid in het voor mensen hoorbare bereik. Houd het apparaat niet aan uw oor.

6. Technische gegevens
- **Frequentiebereik:** 20.000 – 27.000 Hz
- **Detectiebereik bewegingsmelder:** 70°, 7 m
- **Werkbereik:** 7 m
- **Geluidsdruk:** 90 dB
- **Stroomvoorziening:** 6 x AA 1,5 V Mignon Batterij (niet inbegrepen)
- **Netvoeding:** DC 9 V, 100 mA
- **Bedrijfstemperatuur:** 0 °C bis + 50 °C , ≤ 90 % R.H.
- **Bewaartemperatuur:** 0 °C bis + 50 °C , ≤ 90 % R.H.

7. Veelgestelde vragen

Waarom hoor ik geen geluid?

Het apparaat zendt geluidsgolven uit in het bereik 20.000 – 27.000 Hz. Mensen horen normaliter tot max. 18.000 Hz, daarom is dit geluid voor mensen niet waarneembaar. De functie van het apparaat kunt u controleren met de testknop. (hoofdstuk 5, gebruik)

Na ingebruikname knippert een rode led, is het apparaat defect?

De led signaleert de functionaliteit van het apparaat. Het knipperen van de led wordt veroorzaakt door de wijziging van de frequentie. Dit is normaal.

Ik hoor een abnormaal geluid uit het apparaat, waardoor komt dat?

De oorzaak is een verslapping van de batterijen. Vervang in dit geval de batterijen volgens de voorschriften.

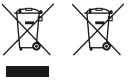
Hoe lang gaan batterijen mee?

Afhankelijk van het type batterij en activering van het apparaat kunnen de batterijen tussen 4 weken en 6 maanden meegaan. Wij adviseren alkalinebatterijen. Naast de kwaliteit van de batterijen is het essentieel, hoe vaak het apparaat actief wordt. Als het op een plaats geplaatst is waar ook veel mensen lopen, worden de batterijen meer belast.

8. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar.

Service: service@gardigo.de **Uw Gardigo-Team**



Informatie over de afdanking van oude apparaten, accu's, batterijen en lampen

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat elektrische - en elektronische apparatuur, batterijen, accu's en lampen niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Er bestaat een wettelijke verplichting om ze afzonderlijk in te zamelen en in te leveren bij een erkend inzamelpunt (bv. een plaatselijk recyclecentrum of winkelier).

Veel winkeliers zijn wettelijk tot kosteloze terugname verplicht. U kunt ook apparaten, batterijen, accu's en lampen kosteloos naar ons terugsturen (bedrijfsadres). Neem contact op met uw openbare afvalverwerkingsdienst om te weten te komen waar u apparaten, accu's, batterijen en lampen kunt inleveren voor een milieuvriendelijke afvalverwerking.

Consumenten zijn verplicht batterijen en accu's die niet in het apparaat zijn ingebouwd, alsmede lampen die op onbeschadigde wijze kunnen worden verwijderd, van het apparaat te scheiden alvorens deze bij het inzamelpunt in te leveren.

Als er chemische symbolen staan onder het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer, bevat de batterij/accu zware metalen die het milieu en de gezondheid ernstige schade kunnen toebrengen als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan.

De symbolen hebben de volgende betekenis: Pb: > 0,004 massaprocent lood;
Cd: > 0,002 massaprocent cadmium; Hg: > 0,0005 massaprocent kwik.

OCHRANA PROTI PSŮM A KOČKÁM

GARDIGO

CZ

Návod k používání

Prod. c. 60050 Stav: 01/22

1. Použití v souladu s určením

Tento přístroj je koncipován k odpuzení psů a koček. Zaznamená v blízkosti se pohybující zvířata prostřednictvím zabudovaného infračerveného senzoru a vytvoří potom akustické vlny s frekvencí 20.000 Hz a 27.000 Hz. Tyto tóny zvířata vnímají jako nepříjemné. Jiné použití, než je zde uvedeno, je nepřípustné! Při škodách, které vzniknou díky neodbornému použití a/nebo nedodržení návodu na obsluhu a/nebo které vzniknou nedovolenou přestavbou, nebude převzata žádná záruka za vzniklé škody nebo za následné škody a nárok na záruku zanikne.

2. Důležité pokyny ke způsobu působení a použití.

- Přístroj nezabraňuje zvířatům v pobytu na určitém místě, ale jiná místa budou pro zvířata příjemnější. Zvířata se začnou místu, kde působí náš přístroj vyhýbat.
- Střídání frekvencí zabrání efektu zvyknutí si na stejné frekvence.
- Jakmile zvířata zjistí, že vysoké tóny jsou nepřetržitě aktivní, odstěhují se na jiné místo. Dosažení tohoto efektu trvá někdy několik dní až týdnů.
- Jak dobře se tyto vysoké tóny rozšíří je závislé na vlastnostech prostoru, kde je přístroj umístěn.
- Hlásič pohybu registruje pohyb s tělesnou teplotou, k tomu patří také lidé. Abyste ušetřili proud, měli byste proto přístroj vypnout, pokud se v blízkosti pohybuje velké množství lidí.
- Tento zvuk není pro zvířata škodlivý.
- Pokud se v oblasti působení pohybují domácí zvířata, která by neměla být rušena, pak přístroj vypněte.

3. Bezpečnostní upozornění

- Elektrické přístroje, obal atd. chraňte před dětmi.
- Přístroj používejte jen s předepsaným napětím: 6 x 1,5 V AA Mignon

- Pro případné opravy použijte jen originální součástky, aby nedošlo k vážnějším škodám
- V každém případě musí být zkontrolováno, zda je přístroj vhodný pro místo, kde bude používán.
- Tento přístroj není vhodný pro použití osobami (včetně dětí pod 8 let) s omezenými tělesnými, senzorickým nebo duševními schopnostmi.
- Tento přístroj by neměl být používán osobami s chybějícími zkušenostmi nebo znalostmi, ledaže by takové osoby byly pod dozorem zodpovědných osob anebo pokud byly v této věci poučeny osobami, které jsou zodpovědné za jejich bezpečí. Děti by měly být vždy pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
- Prosím přečtěte si tento návod důkladně a v klidu. Pokud se rozhodnete přístroj prodat nebo darovat, nezapomeňte na tento návod k použití.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie a uskladněte ho odpovídajícím způsobem.
- Baterie by neměly být vystaveny teplotám pod 0 °C. Mohlo by dojít k jejich poškození a ke ztrátě kapacity.
- Nikdy přístroj nedržte přímo na uchu. Ultrazvuk sice lidé nemohou slyšet, ale působí zde vysoký akustický tlak, který může ucho po delší dobu zatěžovat.

4. Obsah balení

- Ochrana proti psům a kočkám
- Návod k používání
- Upevňovací tmel

5. Uvedení do provozu

Psi a kočky jsou nejoblíbenější domácí zvířata a jsou ráda viděna a oblíbena, ať už v zahradě, nebo v obytných prostorách. Přesto existují místa, kde by se zvířata vyskytovat neměla, jako např. spíže nebo pískoviště. Gardigo ochrana proti psům a kočkám registruje zvířata v úhlu od 70° a v dosahu 7 m, která kolem prochází a vytváří potom ultrazvukové tóny v rozsahu frekvencí 20 – 25 kHz. Tyto frekvence zvířata vnímají jako rušivé a budou se této oblasti trvale vyhýbat.

Instalace baterií

Přístroj potřebuje k provozu 6 kusů tužkových baterií (AA, 1,5 V). Nepoužívejte prosím žádné akumulátorové baterie, protože tyto mají často nízké napětí a to může ovlivnit funkci přístroje.

- Otevřete křížovým šroubovákem kryt baterií na zadní straně.
- Vložte 6 kusů baterií 1,5 V AA ❹. Dávejte při tom prosím pozor na správnou polaritu. Tato je v přístroji zobrazena (mínusový konec baterie ukazuje přitom vždy na pružinky v přihrádce na baterie.)
- Přihrádku na baterie zase zavřete.
- Přístroj je nyní připraven k provozu.

Ochrana proti psům a kočkám se také dá provozovat síťovým zdrojem. K tomu je potřeba 9 V napájecí zdroj s min. 100 mA (příslušenství obj. č. 60052). Síťový zdroj bude propojen se zdířkou napájecího zdroje ❸.

⚠ Pozor! Pokud používáte síťový zdroj ve spojení s ochranou proti psům a kočkám, pak není přístroj vhodný pro nasazení ve venkovních prostorách!

Montáž

Přístroj může být umístěn na stěně, na stromě nebo na plotu, stejně jako na stole nebo na polici. Když stojí vzhůru nohama, neovlivňuje to jeho funkci. Doporučujeme přístroj instalovat tak, aby se k němu zvířata nemohla dostat. Může se stát, že budou zvědavá na tyto rušící zvukové zdroje a pokusí se je odpovídacím způsobem „zpracovávat".

Při montáži postupujte následovně:

- Posuňte malý plastový držák, který se nachází uprostřed nahoře zadní strany do polohy k uchycení.
- Přišroubujte držáky s dodanými šrouby na stěnu, plot, strom nebo podobně.
- Potom zasuňte přístroj do držáku.

⚠ Důležité bezpečnostní upozornění při vrtání do zdi: Ujistěte se, že při vrtání nepoškodíte elektrické, plynové či instalační vedení. Montáž pouze odbornou osobou. Dbejte na kvalitu zdí, každý upěvňovací materiál je vhodný pro jiný typ zdí. Informujte se u vašeho prodejce nářadí o vhodném typu šroubů a hmoždinek. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nevhodnou montáží.

Provoz

Zapněte přístroj s přepínačem I/O ❷. Pokud bude před pohybovým senzorem registrován pohyb, rozsvítí se červená LED kontrolka.

- Zasuňte přístroj na nástěnné držáky nebo ho postavte na stůl nebo do police. K umístění přístroj postavte vzhůru nohama. To neovlivní funkci, jelikož funkční úhel hlásiče pohybu je 70° do všech směrů.
- Zajistěte, aby měl hlásič pohybu volné zorné pole.
- Tlačítkem Test ❶ můžete ultrazvuk spustit manuálně. Vy sám ale ultrazvukový tón slyšet nemůžete. To, co slyšíte, je funkční testovací tón v oblasti pro člověka slyšitelný. Nedržte přístroj u ucha.

6. Technické údaje

- **Frekvenční rozsah:** 20 – 25 kHz
- **Rozsah působení hlásiče pohybu:** 70°, 7 m dosah
- **Oblast působení:** až do 7 m
- **Akustický tlak:** 90 dB
- **Zdroj napětí:** tužkové baterie 6 x AA 1,5 V (není v ceně)
- **Síťový provoz:** DC 9 V, 100 mA

- **Provozní teplota:** 0 °C až, + 50 °C a ≤ 90 % RH (relativní vlhkost vzduchu)
- **Teplota skladování:** 0 °C až, + 50 °C a ≤ 90 % RH (relativní vlhkost vzduchu)

7. FAQ – Často kladené otázky

Proč neslyším žádný tón?

Tento přístroj vysílá akustické vlny v rozsahu od 20.000 – 27.000 Hz. Lidé slyší normálně až do max. 18.000 Hz, proto tento tón není pro lidi vnímatelný. Tuto funkci přístroje můžete zkontrolovat prostřednictvím tlačítka Test (kapitola 5, Provoz)

Po uvedení do provozu bliká červená LED kontrolka, je přístroj rozbitý?

LED signalizuje funkčnost přístroje. Blikání LED kontrolky je způsobeno změnou frekvencí. To je normální.

Slyším neobvyklé zvuky z přístroje, čím je to způsobeno?

Příčinou jsou slábnoucí baterie. Vyměňte v tomto případě baterie řádným způsobem.

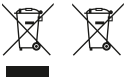
Jak dlouho vydrží baterie?

Podle typu baterie a aktivace přístroje mohou baterie vydržet mezi 4 týdny až 6 měsíci. Doporučujeme alkalické baterie. Vedle kvality baterií je rozhodující, jak často je přístroj aktivní. Pokud je umístěn na místě, kde se pohybuje hodně lidí, budou baterie více namáhány.

8. Všeobecné pokyny

- Označení shody CE byla prokázána. Odpovídající prohlášení jsou k dispozici k nahlédnutí.
- Z bezpečnostních důvodů a z důvodu připuštění není dovoleno tento přístroj přestavovat a/nebo měnit a/nebo používat neodborným způsobem.
- Je třeba mít na paměti, že ovládací chyby či chyby z připojení, které vzniknou nedodržením návodu na obsluhu, jsou mimo oblasti vlivu Gardigo a za škody, vzniklé z tohoto důvodu, nebude převzata žádná záruka. To platí také tehdy, když byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravy, byla změněna zapojení nebo když byly použity jiné stavební součástky, stejně jako u škod a následných škod, které byly způsobeny chybnou nebo nedbalou obsluhou či zneužitím. Ve všech těchto případech také zanikne záruka.
- Pokud máte otázky nebo podněty k tomuto přístroji, obraťte se prosím na vašeho odborného prodejce.

Služba: service@gardigo.de **Váš tým Gardigo**



Pokyny likvidace od starých přístrojů, akku, baterii a osvětlovacích prostředků

Přeškrtnutý symbol popelnice poukazuje, že elektro,elektronické přístroje, baterie, akku, a osvětlovací prostředky nesmí být likvidovány přes domácí odpad. Je zákonná povinnost tento odpad sbírat třídit a likvidovat v autorizovaných sběrných dvorech (např. sběrný dvory, recykling dvory a nebo v prodejnách koupě).

Mnoho prodejců je zákonné povinno bezplatně tyto produkty zpět odebírat. Vy můžete také přístroje, akku, baterie a osvětlovací prostředky bezplatně nám poslat (firemní adresa). Obraťte se na vašeho veřejně právního likvidátora, kde můžete přístroje, akku, baterie a osvětlovací prostředky šetrně k životnímu prostředí odevzdat.

Spotřebitel je povinnen baterie, akku pokud nejsou pevně vmontované, zrovna tak osvětlovací prostředky z přístrojů bez zničeni odstranit a odevzdat k likvidaci.

Jsou pod symbolem škrtnuté popelnice ještě chemické značky, obsahuje baterie, akku těžké kovy, které mohou při špatném zacházení poškodit životní prostředí a velké škody na zdraví.

Následující označení značek: Pb – olovo: > 0,004 hmotnostní procent olova;
Cd – cadmium: > 0,002 hmotnostní procent cadmium;
Hg – rtuť: > 0,0005 hmotnostní procent rtuti.